

ЧИСТЫЙ КАК ХАРАКТЕРИСТИКА ЧЕЛОВЕКА В РУССКОМ ЯЗЫКЕ: ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ

Работа представлена кафедрой русского языка как иностранного и методики его преподавания
Санкт-Петербургского государственного университета.

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор Е. И. Зиновьева

В исследовании на основе анализа контекстов употребления прилагательного «чистый» в современной русской литературе и периодике выявляется лингвокультурная составляющая лексемы. Делаются выводы о закономерностях и обусловленности употребления прилагательного, а также о выражаемой им оценке в современной русской языковой картине мира.

The research reveals the linguocultural component of the adjective «чистый» on the basis of the analysis of usage contexts with this adjective in the contemporary Russian literature and periodicals. The conclusions are made concerning the rules and dependence of usage of the adjective and estimation conveyed by it in the contemporary Russian linguistic view of the world.

Задача проведенного исследования заключалась в лингвокультурологическом анализе прилагательного *чистый* в значении 'нравственно безупречный; правдивый, честный, бескорыстный'¹.

В качестве материала исследования использовались контексты употребления прилагательного *чистый* (наша картотека насчитывает 436 единиц) в художественной литературе и публицистике (данные сайта www.ruscorgpora.ru – национальный корпус русского языка), а также данные толковых словарей русского языка.

Цитаты из нашей картотеки содержат информацию об изначальной чистоте человека: *Но Господь говорит, что в Царство Небесное войдут только те, кто уподобятся «меньшим», а это значит, нужно возродиться, как бы родиться вновь, стать столь же чистыми, столь же искренними, как дети [Проповедь в день святого архистрата Михаила и прочих небесных сил бесплотных (1965) // Журнал Московской патриархии. 2003].*

Сделать вывод о первичности чистоты человека можно также исходя из того, что в нашем материале с прилагательным *чистый* нередко употребляется лексема *еще*: *Я поговорила с каждым. Восьмой «А» не мог этого сделать. Это очень хорошие ребята.*

*Они еще такие юные и такие чистые [Андрей Колесников. Школа // Столица. 1997.11.24]. Бопре торжествует, ибо жена, бывшая на краю гибели, все еще остается чистой и непорочною... [Ф. М. Достоевский. Зимние заметки о летних впечатлениях (1863)]. Он собирался в гости и был еще так **чист** и неискушен, что растерялся, когда Лара, войдя без стука, застала его с таким небольшим недочетом в костюме [Борис Пастернак. Доктор Живаго (1945–1955)].*

В русской картине мира эталоном, носителем максимальной чистоты являлся и является ребенок, только пришедший в наш мир: *Я тогда была **чиста**, как младенец... [Д. В. Григорович. Замшевые люди. (Заноза) (1891)]. И дело тут вовсе не в плохом здоровье, а в том, что он был по-детски **чист** и всю жизнь избегал не только настоящей грязи, но и того, что могло бы показаться грязью лишь ребенку [А. Козинцев. В очах души (1986)].*

Однако помимо этой максимальной степени чистоты существует еще несколько. Во-первых, чистым можно быть не всегда, т. е. не со всеми, а конкретно перед кем-то: *Между тем он по-прежнему отрицает свою вину, говорит, что «**чист** перед жителями области, Балакова и перед Россией» [Сусанна Оганезова. Примирение. Бывший мэр простил губернатора // Известия. 2001.06.22].*

А перед действующим законодательством он чист? [Владимир Горбачев. *Все на войну с олигархом // Богатей (Саратов). 2003.10.23*].

Во-вторых, чистым можно быть в достаточной степени: *Вы, профессор N... и ваш товарищ, говоривший с ним о вашем деле, знаете друг друга за людей достаточно чистых, чтобы вам можно было говорить между собою о дружбе одного из вас с молодой девушкой, не компрометируя эту девушку во мнении других двух* [Н. Г. Чернышевский. *Что делать? (1863)*].

В-третьих, максимальная степень чистоты, эталоном которой и является ребенок, выражается в контекстах с помощью следующих лексем: *совсем, совершенно, предельно, абсолютно: Это был совершенно чистый человек во всех его помыслах, и мне было страшно потерять его* [Олег Глушкин. *Письмо для Бога (1990–1999)*]. *Но Е. П. ...стояла на своем (по-моему, это оттого, что Павловна цельный, совсем чистый человек, а не потому что глупая или «неразвитая»)* [М. М. Пришвин. *Дневники (1927)*].

Чистый человек обязательно обладает и другими разнообразными положительными качествами. В контекстах прилагательное *чистый* обычно стоит первым в ряду перечисления, являясь более общим по значению. Чистота для русского человека – в силу прежде всего значительной религиозной составляющей русской картины мира – показатель самой высокой положительной характеристики человека. Из чего можно сделать вывод, что в подобных контекстах в той или иной степени описывается положительный стереотип русского человека. Ср. примеры из нашей картотеки: *Человек чистый, светлый, отзывчивый, добрый, русский человек* [Иван Шмелев. *Переписка (1920–1921)*]. *А вот я сам по себе, да только, и знать никого не хочу, и в невинности моей врага презираю. Не интригант, и этим горжусь. Чист, прямодушен, опрятен, приятен, незлобив...* [Ф.М. Достоевский. *Двойник (1846)*].

В русской церковной культуре *чистый* – это «прозрачный и существенно не явленный». Очищенный человек имеет очищен-

ные внутренние очи и оказывается таким образом не только сам прозрачным для мира, но и мир для него². Отголоски этого находим в контекстах нашей картотеки: *Поклонник бесхитростных природных дураков, Мустафа и сам был человек чистый до прозрачности* [Давид Маркиш. *Стать Лютовым. Вольные фантазии из жизни писателя Исаака Бабеля // Октябрь. 2001. № 1*]. *Он, знающий как никто изнанку жизни, насыщенный ее предательствами, изменами, подлостью, был тем не менее уверен, что в будущем его ждет любовь к женщине необыкновенной: хрустально-прозрачной, чистой, непорочной, как Дева Мария* [Алексей Слаповский. *День денег (1998)*].

Здесь же можно увидеть истоки сочетания *кристально чист*: *...в борьбе за торжество Закона сотрудник милиции должен быть мастером своего дела и кристально чистым в моральном отношении* [Виктор Михайлов. *Милиция XXI века // Професионал. 1999*].

Чистота несовместима с грязью. Человек может быть чист настолько, что никакая грязь даже не сможет к нему пристать: *Он был чистым, целомудренным и деликатным человеком – именно о таких говорят, что к ним не прилипает грязь* [А. Козинцев. *В очах души (1986)*].

То, что они несовместимы, чувствует и грязный, порочный человек: *В один могучий и стройный аккорд слилось все, что видели его глаза, ощущала душа: и она, эта девушка, такая милая и чистая, к которой страшно коснуться, как к святыне, и жгучая печаль о себе, порочном и гадком, и страстная, разрывающая сердце мольба о новой, чистой и светлой жизни* [Л. Н. Андреев. *Праздник (1900)*].

Будучи чистым от рождения, человек «портится» по мере взросления. Причина тому сама жизнь: *Не поверишь! В час ночи приполз. Провожал Наташку. Какой же она осталась чистой. Мы с тобой просто-таки жизнью искрошены. А она – удивительная. Будто и не было всего этого* [Семен Данилюк. *Рублевая зона (2004)*], – либо цивилизация, крупные города: *Когда выезжаешь из Москвы, ты видишь совершенно других*

людей. Они более искренние, более **чистые**. С ними иногда очень тяжело общаться, потому что они говорят тебе все напрямую. И никуда от этого не денешься [Детство южных головорезов // Твой курс (приложение к «Аргументам и фактам»), 2004].

Поэтому чистота в принципе воспринимается как нераспространенное явление:

– Ну, например... вы, по-моему, очень **чистый**, и не такой, как другие... да, очень **чистый** человек [Б. К. Зайцев. Голубая звезда (1918)].

Существует несколько способов стать чище. Помимо церковных обрядов, очищают любовь, поэзия, песни – то, что улучшает душу человека: *Разве мы не знаем, как мы стремимся быть светлыми, чистыми, когда вдруг почувствуем пламенную любовь к одному человеку или когда знаем, что мы кем-то любимы?* [Антоний (Блум), митрополит Сурожский. *О радости Христовой* (1987)].

Чистота человека проявляется и в его равнодушном отношении к деньгам: *Да чего ж тут сомневаться, господи, вот и личная его жизнь рухнула, пошла под откос... Тут дело не в том, конечно, что Женя увидела его материальную беспомощность. Это ей все равно. Она человек чистый. Разлюбила!* [Василий Гроссман. *Жизнь и судьба* (1960)].

Подведем итоги. Чистота русского человека изначально, он абсолютно чист от рождения, поэтому эталоном сравнения является ребенок, младенец. Причиной потери врожденной чистоты являются жизнь, цивилизация. Чистый – наивысшая положительная характеристика. Чистый человек может обладать только положительными качествами, т. е. чистота обуславливает все остальные черты характера. Грязный человек чувствует свое отличие от чистого, вплоть до того, что иногда даже не может к нему прикоснуться.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ Словарь современного русского литературного языка: В 17 т. М.; Л., 1951. Т. XVII, К. 1077.

² Гончарова О. М. Утопия чистоты в русской культуре / *Studia litteraria Polono-Slavica*. W-wa, 1999. № 4. С. 84.